



PL Inwerterowe agregaty wody lodowej chłodzone powietrzem w wersji rewersyjnej pompy ciepła z wentylatorami osiowymi i sprężarkami rotacyjnymi.

EN Air/water inverter heat pumps with axial fans and rotary compressors.

WERSJA - VERSIONS

- H**
- PL** Rewersyjna pompa ciepła (chłodzenie/grzanie) z zestawem hydraulicznym.
 - EN** Heat pumps with hydraulic kit.

OPIS URZĄDZENIA - UNIT DESCRIPTION

- PL**
- INWERTEROWA sprężarka rotacyjna.
 - Wentylatory osiowe.
 - Wymiennik płytowy ze stali nierdzewnej ASI 316 wyposażony w presostat różnicowy.
 - Obieg hydrauliczny wyposażony w naczynie wzbiorcze, pompę wodną, zawór bezpieczeństwa i odpowietrznik.
 - Elektroniczny zawór rozprężny.
 - Mikroprocesor sterujący.
 - Zewnętrzny czujnik temperatury.
 - Kontrola kondensacji wentylatorami o modulowanej prędkości obrotowej.
 - Panel elektryczny.
 - Obudowa i panele z ocynkowanej i malowanej stali.

- EN**
- DC INVERTER rotary compressor.
 - Fans propeller type.
 - AISI 316 stainless steel brazewelded plates type with differential pressure switch.
 - Hydraulic circuit with expansion vessel, water pump, safety valve and automatic air release valve.
 - Electronic expansion valve.
 - Microprocessor.
 - Outdoor temperature probe.
 - Low ambient condensing pressure control with variable fan speed modulation.
 - Electrical panel.
 - Casing and panels in galvanised and painted steel.

AKCESORIA - ACCESSORIES ON DEMAND

PL

DODATKOWE AKCESORIA DO MONTAŻU SAMODZIELNEGO

- Zdalny sterownik z wyświetlaczem.
- Podkładki antywibracyjne.

EN

LOOSE ACCESSORIES

- Remote control display.
- Rubber antivibration mounts.

ZALETY - ADVANTAGES

PL Wysoka sprawność energetyczna.

EN High energy efficiency.



PL Dzięki sprężarkom DC Inverter osiągnięto wysoką wydajność przy częściowym obciążeniu systemu.

EN High efficiency at partial loads thanks to DC Inverter compressor.



PL Wydajność sprężarki, wentylatorów i pomp obiegowych sterowana inwerterem prądu stałego (DC).

EN DC driver to control compressors capacity fans and circulators rpm.





DANE TECHNICZNE - GENERAL TECHNICAL DATA

| Model | Wersja | | 15 R | 17 R | 110 R | 112 R | 114 R | 116 R |
|--------------------------|--------|-------------------|--------------------|------|-------|--------------|-------|-------|
| Chłodzenie - Cooling (1) | | | | | | | | |
| CC | H | kW | 5,00 | 7,00 | 10,0 | 11,2 | 12,5 | 14,5 |
| PI | | kW | 1,55 | 2,25 | 2,95 | 3,38 | 3,9 | 3,4 |
| EER | | | 3,23 | 3,11 | 3,39 | 3,31 | 3,20 | 3,20 |
| WF | | m ³ /h | 0,86 | 1,20 | 1,72 | 1,93 | 2,15 | 2,49 |
| WPD | | kPa | 15 | 15 | 18 | 18 | 18 | 19 |
| Grzanie - Heating (1) | | | | | | | | |
| HC | H | kW | 5,5 | 8,00 | 11,0 | 12,3 | 13,8 | 16,0 |
| PI | | kW | 1,70 | 2,50 | 3,14 | 3,72 | 4,3 | 4,9 |
| COP | | | 3,24 | 3,20 | 3,50 | 3,31 | 3,25 | 3,30 |
| WF | | m ³ /h | 0,95 | 1,38 | 1,89 | 2,12 | 2,37 | 2,75 |
| WPD | | kPa | 18,3 | 19,8 | 21,7 | 21,7 | 21,9 | 23,2 |
| RCN | | N. | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| CN | | N. | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| CT | | | Rotacyjna - Rotary | | | | | |
| SPL | | dB(A) | 58 | 58 | 59 | 59 | 60 | 60 |
| EPS | | V/Ph/Hz | 220-240/1/50 | | | 380-415/3/50 | | |
| EHP | | m | 5,5 | 5,5 | 8,0 | 8,0 | 8,0 | 8,0 |

PL

(1) Chłodzenie: temperatura wody 12/7°C, temperatura powietrza zewnętrznego 35°C
 (2) Grzanie: temperatura wody 40/45°C, temperatura powietrza zewnętrznego 7°C

CC Wydajność chłodnicza
 HC Wydajność grzewcza
 PI Całkowity pobór mocy
 EER EER
 COP COP
 WF Przepływ wody
 WPD Spadek ciśnienia wody
 RCN Ilość obiegów chłodniczych
 CN Ilość sprężarek
 CT Rodzaj sprężarki
 SPL Poziom ciśnienia akustycznego (liczony 5 m od jednostki, zgodnie z ISO 3744)
 EPS Zasilanie elektryczne
 EHP Ciśnienie dyspozycyjne

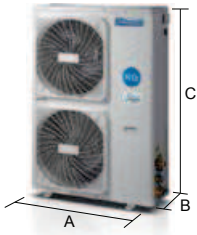
EN

(1) Outdoor temperature 35°C - chilled water temperature in/out 12/7°C
 (2) Outdoor temperature 7°C 90% R.H. - hot water temperature in/out 40/45°C

CC Cooling capacity
 HC Heating capacity
 PI Total power input
 EER Total EER 100%
 COP Total COP 100%
 WF Water flow
 WPD Water pressure drop
 RCN Number of refrigerant circuits
 CN Number of compressors
 CT Type of compressors
 SPL Sound pressure level tested 1 meter away from the machine in a semi-anechoic room (sound pressure).
 EPS Electrical power supply
 EHP External head pressure

WYMIARY I WAGI - DIMENSIONS AND WEIGHTS

| Model | Wersja | | 15 R | 17 R | 110 R | 112 R | 114 R | 116 R |
|-------|--------|----|------|------|-------|-------|-------|-------|
| A | | mm | 1120 | 1120 | 1082 | 1082 | 1082 | 1082 |
| B | | mm | 435 | 435 | 435 | 435 | 435 | 435 |
| C | | mm | 1100 | 1100 | 1456 | 1456 | 1456 | 1456 |
| SW | H | kg | 91 | 91 | 121 | 121 | 122 | 122 |



SW Waga transportowa
SW Shipping weight